



Шри Сударшана-шатака  
написанная Куранараяна Джияром  
и переведенная с английского на русский Виджитатмой дасом (перевод  
приблизительный)

Первые семь стихов.

1.

сударшан юджджихана диши видхиши

тираскритья савитримарччих

бхахьябхахьянтакара кшата-

джагадандхкара бхумна свадхамна

дхох кхарджудхура-гарджат-вибхудха-рипу-

вадху кандаваикалья калья

джвала джаджвальямана витарату

бхаватам випсаябхипситани

Бесподобное, ослепительное сияние Сударшаны Бхагавана заставляет поблекнуть свет Солнца. Это сияние пронизывает все сущее. Оно прогоняет внешний и внутренний мрак, который колеблет мир (Внутренний мрак - порождение невежества). Оно вдыхает новую жизнь в сотворенные существа. Ослепительный свет Сударшаны делает вдовами жен гордых демонов, убитых им на поле битвы. Пусть это безупречное, никогда не гаснущее сияние Бхагавана Сударшаны исполнит все ваши желания!

2.

## Ослепительное сияние

Автор: admin

05.05.2010 13:25 - Обновлено 02.08.2015 19:31

---

пратьюдхатам маюкхаир-набхаси

дхинакритах прапта-севам прабхабхих

бхуму сумеравибхир-дхививари-

васитам диптибхир-девадхамнам

бхуясьяи бхутайех вах спхурату сакала-

дхиг бхрантра сандхра спхулингам

чакрам джаграт праптам трибхувана-

виджая вьяграм уграм махастат

Пусть дарует вам все желаемое этот прославленный теджас (жар) неизменно доблестного и непобедимого во всех трех мирах Сударшаны, порождающий страх в сердцах врагов! Золотые лучи горы Меру приветствуют этот великий теджас, ему поклоняется свет Солнца и служит сияние золотых дворцов небожителей.

3.

пурне пураис-судханам сумахати

лашатассома бхимбхалавале

баха шакхавариддха кшיתי-

гагана дхивашчакрараджа-дхримасья

джйотишччхадма правалах пракадита

суманаш-чампхадуттамша лакшмим

пушнан нашамукхешу прадхишату

бхаватам сампракаршам прахаршам

Свет Господа Сударшаны - верх совершенства. Он - поток нектара. Этот Чакрараджа сияет подобно древу желаний, священные ветви которого простираются повсюду - на Земле, на небе и в раю, и украшены множеством цветов. Этот свет пронизывает все сущее и украшает все, чего бы ни коснулся. Он затмевает сокровища рая. Пусть эти побеги Сударшана-джьоти одарят вас редкой радостью и ликованием!

4.

## Ослепительное сияние

Автор: admin

05.05.2010 13:25 - Обновлено 02.08.2015 19:31

---

арадхарат сахасрат вишарати

виматакшепа дхакшадхья дхакшат

набхер-бхасват-набхер ниджабхава

париччхинна бхумешчха немех

амнайаир-экакандаих стута-

махиламахо мадхавиясья хетех

таддхво дхикшведаманам чатасришу

чхатурах пушьятат пуришартан

Части тела Сударшаны - это арам (спицы), акшам (ось), набхи (ступица) и неми (обод). Пламя, которое вырывается из этих частей, называют Сударшана-джвалой. Пусть же эта Сударшана-джвала наградит вас всеми плодами дхармы, артхи, камы и мокши!

5.

шьямам дхама-прасутья квачана

бхагаватах квапи бабхри пракритья

субхрам шешасья бхаса квачана

манирича квапи тасьяива рактам

нилам шринетра кантья квачитапи

митунасьядхимасьева читрам

вьятанванам винатасриям-

упачхинутаччхармам ваччакрабханам

Пусть эта Сударшана-чакра принесет вам высшее счастье! Его огонь многоцветен, в нем отражаются темно-синий цвет тела Нараяны, золотой цвет Лакшми, цвет ее глаз (подобный цвету голубого лотоса), белый цвет Ананта-Шеши и красный цвет украшающих головы Ананты рубинов.

6.

## Ослепительное сияние

Автор: admin

05.05.2010 13:25 - Обновлено 02.08.2015 19:31

---

самстьюнмешамуччошита

парамахасо бхасватах каидабхарех

индхе сандхьева нактанджара--

вилаякаи йа джагадх вандания

бхандхукаччхайа-бхандхуччхавигадита

гханаччхедха-медасвини са

ратанги расми бханги пранадхату

бхаватам пратйахоттанаменах

Свет солнца на рассвете заставляет померкнуть луну и звезды. Так и враги Господа гибнут, стоит над горизонтом показаться Сударшане.

Ночные хищники, завидев лучи солнца, прячутся. Так бегут и ночные скитальцы - асуры и ракшасы, когда появляется Сударшана-джвала.

Лучи солнца на рассвете, упав на тучи, окрашивают их в красный цвет. Так и Сударшана обагрывает тех, кто нечист и темен.

Пусть этот духовный свет Сударшаны уничтожит все ваши грехи!

7.

самйам дхумйа правриддхайа

пракадайати набхас-тарака-джалакани

спулингим йанти кантим

дисати йадхудхайе мерирангара-санкам

агнирмагнарчхирайкйам бхаджати

дхинаниса валлабху дхурлабхабху

джвалавартавивастах прахарана

патиджам дхама вастат дхиноту

Когда Сударшана, вырастая, покрывает собою небо, клубы дыма окружают ее пламя и небо становится похоже на огромную клетку, сделанную из этого дыма. Звезды теряют привычный блеск и кажутся маленькими искорками. Лучезарная Меру становится подобна тлеющему, наполовину сгоревшему полену. Пусть это сияние Сударшаны,

## Ослепительное сияние

Автор: admin

05.05.2010 13:25 - Обновлено 02.08.2015 19:31

---

заставляющее поблекнуть все источники света в небесах, благословит вас и сделает счастливыми!